# Anglo-Saxon England 3



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

St. S. O. In U.S. A.

### Anglo-Saxon England 3

CHIEF EDITOR
PETER CLEMOES
Elrington and Bosworth Professor of Anglo-Saxon
University of Cambridge

Continuing the policy of its predecessors, this volume brings together new work in various branches of Anglo-Saxon studies. The Anglo-Saxons' sense of the past, their colour vocabulary and their ties of kinship are among the topics considered. Evidence for contemporary ecclesiastical architecture is extracted from an Anglo-Latin poem and evidence for the post-Conquest Anglo-Saxon emigration to Byzantium from an Icelandic saga. A leading critic of Old English literature provides a reconsideration of The Seafarer. A review article surveys the work of the last twenty years on Anglo-Saxon charters. The bibliography, the third of its kind, lists all books, articles and significant reviews published in any branch of Anglo-Saxon studies during 1973.

For a list of contents, please see back flap.

[7.50 Ret in U.F.

Jacket design by Ken Vail

## Anglo-Saxon England 3

## Her mon mæg giet gesion hiora swæð

# ANGLO-SAXON **ENGLAND**

## Edited by PETER CLEMOES

MARTIN BIDDLE RENÉ DEROLEZ PETER HUNTER BLAIR PAUL MEYVAERT RAYMOND PAGE

JULIAN BROWN HELMUT GNEUSS STANLEY GREENFIELD LARS-GUNNAR HALLANDER JOHN LEYERLE BRUCE MITCHELL FRED ROBINSON

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Published by the Syndics of the Cambridge University Press Bentley House, 200 Euston Road, London NWI 2DB American Branch: 32 East 57th Street, New York, NY10022

© Cambridge University Press 1974

Library of Congress Catalogue Card Number: 74-79139

ISBN: 0 521 20574 3

First published 1974

Printed in Great Britain at the University Printing House, Cambridge (Brooke Crutchley, University Printer)

## Contents

List of figures	<i>page</i> vii
Preface	ix
Cross-Channel language ties R. DEROLEZ R <i>ijksuniversiteit</i> , Gent	1
Old English colour classification: where do matters stand?  NIGEL F. BARLEY The University of Oxford	15
Germanic and Roman antiquity and the sense of the past in Anglo-Saxon England  MICHAEL HUNTER Worcester College, Oxford	29
The influence of the catechetical narratio on Old English and some other medieval literature  VIRGINIA DAY Harpenden, England	51
The concept of the hall in Old English poetry  KATHRYN HUME Cornell University	63
Second thoughts on the interpretation of The Seafarer JOHN C. POPE New Haven, Connecticut	75
God's presence through grace as the theme of Cynewulf's  Christ II and the relationship of this theme to Christ I  and Christ III  COLIN CHASE The University of Toronto	87
King Alfred's æstel BRUCE HARBERT Merton College, Oxford	103
Laurence Nowell's transcript of BM Cotton Otho B. xi RAYMOND J. S. GRANT The University of Alberta	111
Æthelwold's translation of the Regula Sancti Benedicti and its Latin exemplar MECHTHILD GRETSCH The University of Munich	125
Social idealism in Ælfric's Colloquy  EARL R. ANDERSON The Cleveland State University	153

#### Contents

The architectural interest of Æthelwulf's De Abbatibus  H. M. TAYLOR Cambridge, England	page 163
Towards a revision of the internal chronology of the coinages of Edward the Elder and Plegmund  MICHAEL DOLLEY The Queen's University, Belfast	175
The Icelandic saga of Edward the Confessor: its version of the Anglo-Saxon emigration to Byzantium  CHRISTINE FELL The University of Nottingham	179
Kinship in Anglo-Saxon England H. R. LOYN <i>University College, Cardiff</i>	197
Anglo-Saxon charters: the work of the last twenty years NICHOLAS BROOKS The University of St Andrews	211
Bibliography for 1973  MARTIN BIDDLE, Winchester, England, ALAN BROWN, The Ohio State University, T. J. BROWN, King's College, London, PETER A. CLAYTON, The British Museum, London, and PETER HUNTER BLAIR, Emmanuel College, Cambridge	233

Abbreviations listed before the bibliography (pp. 233-4) are used throughout the volume without other explanation